Biosigma s.r.l.
a Dominique Dutscher Company
Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |
Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |
E-mail info@biosigmaeu.com | http://www.biosigma.com |

SCHEDA TECNICA PRODOTTO – TECHNICAL DATA SHEET

PIPETTATORE MANUALE LEVO
LEVO PIPETTE CONTROLLER



CODICE /*REFERENCE*	DESCRIZIONE/ *DESCRIPTION*
861000	Pipettatore manuale colore BLU/ *Manual Pipettor BLUE*
861001	Pipettatore manuale colore ROSSO/ *Manual Pipettor RED*
861002	Pipettatore manuale colore VERDE/ *Manual Pipettor GREEN*
861003	Pipettatore manuale colore GIALLO/ *Manual Pipettor YELLOW*

COMPONENTI / *COMPONENTS*



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO / *PRODUCT DESCRIPTION*

Levo può essere utilizzato con pipetta in vetro o in plastica per facilitare il pipettaggio di diversi tipi di liquido. E' possibile usare pipette volumetriche comprese tra 0.1ml e 100ml.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Se lo strumento viene usato correttamente, il liquido entra in contatto unicamente con la pipetta.
Levo may be used with glass or plastic pipettes to facilitate the pipetting of a wide range of liquids. Pipettes within the volume range of 0.1 ml to 100 ml can be used. If the instrument is correctly used, the liquid comes into contact with the pipette.

PIPETTAGGIO / *PIPETTING*

1. **Inserire la pipetta** / ***Fit the pipette***

Collegare con cautela la pipetta inserendola nell'adattatore in silicone, all'interno del cono anteriore, senza forzare.
Carefully attach the pipette by inserting it into the silicone adapter inside the nose cone. Do not use force

2. **Riempire la pipetta** / ***Fill the pipette***

Premere dapprima i soffietti di aspirazione tenendo il Levo in posizione verticale con la punta della pipetta rivolta verso il basso. Collocare la punta della pipetta nel liquido da aspirare. Premere lentamente la levetta di aspirazione verso l'alto lasciando che il liquido riempia la pipetta, in modo che il menisco si trovi leggermente al di sopra del tratto desiderato.
Press te suction bellows first whilst holding the Levo in a vertical position with the pipette tip down. Place the tip of the pipette into the liquid to be aspirated. Press the aspirate lever slowly upwards allowing the liquid to fill the pipette so that the meniscus is slightly above the required mark

ATTENZIONE/ *NOTE*:

Impedire che il liquido penetri nel Levo, in quanto ciò danneggerebbe gravemente il filtro riducendo la capacità di aspirazione. Sono disponibili filtri di ricambio. Vedere di seguito. Quanto più la levetta sarà premuta verso l'altro, tanto più rapida sarà l'aspirazione e il sollevamento del menisco. Nel caso di pipette di grandi dimensioni, il vuoto presente nei soffietti di aspirazione non è sufficiente per aspirare tutto il liquido in una volta. Pertanto è necessario premere nuovamente i soffietti di aspirazione e continuare ad aspirare il liquido.
Do not allow liquid to enter the Levo. The function of the filler will be severely impaired reducing suction efficiency. Spare filters are available see over. The further up the lever is pressed, the stronger the suction becomes and the quicker the meniscus rises. In the case of large pipettes vacuum contained in the suction bellows is not sufficient to draw in all the liquid at once. Therefore, press the suction bellows again and continue drawing up liquid.

3. **Regolazione del menisco** / ***Adjust the meniscus***

Pulire la punta della pipetta con un idoneo panno privo di pelucchi (o sfilacci). Premere lentamente verso il basso la levetta dosatrice, fino a raggiungere il menisco desiderato.
Wipe the pipette tip with a suitable lint-free tissue. Press the dispense lever down slowly until the required meniscus has been reached.

4. **Dosaggio della pipetta** / ***Dipense the pipette***

Tenere inclinata la vaschetta di raccolta, appoggiando la punta della pipetta contro le pareti della vaschetta. Premere verso il basso la levetta dosatrice per svuotare la pipetta.
Hold the collecting vessel in a inclined position, placing the pipette tip against the collecting vessel's wall. Press the dispense lever down to empty the pipette.

5. **Pipetta 'blow-out'** / ***In the case of 'blow-out' pipettes***

Non appena il menisco nella pipetta si assesta, premere i soffietti blow-out per espellere fino all'ultima goccia. Per essere certi di completare correttamente la procedura di dosaggio, appoggiare la punta della pipetta contro la parete interna della vaschetta di raccolta.
As soon as the meniscus in the pipette comes to a standstill, press the blow-out bellows to expel the last few drops.To ensure a complete dispense procedure, wipe the pipette tip upwards a few millimeters along the inside wall of the collecting vessel.

6. **Pipette 'To deliver' (per trasferire)** / ***'To deliver' pipettes***

Non appena il liquido nella pipetta si assesta, attendere il tempo necessario per assicurare che il liquido stabilito sia stato completamente dosato.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

As soon as the liquid in the pipette comes to a standstill, wait for the period of time required to ensure the timed liquid has been fully dispensed.

7. **Estrarre la pipetta** / ***Remove pipette***
Afferrare la pipetta per l'estremità superiore, ruotarla con attenzione ed estrarla dall'adattatore in silicone.
Hold the pipette at its upper end and gently twist and remove from the silicone adapter.

8. **Sostituire il filtro e pulire l'adattatore** / ***Replace the filter and clean the adapter***
Se la pipetta si riempie troppo, oppure la sua capacità d'aspirazione si è deteriorata, procedere come descritto di seguito:
a. estrarre la pipetta;
b. svitare il cono anteriore;
c. estrarre l'adattatore in silicone dal suo alloggiamento tirandolo verso l'alto. Usare una bottiglia a spruzzetta per sciacquare accuratamente l'adattatore. Svuotare il liquido e far asciugare completamente;
d. estrarre il filtro e sostituire con uno nuovo;
e. rimontare il tutto.

If the pipette has been overfilled or the suction capacity is impaired, proceed as described below:
a. Remove the pipette;
b. Unscrew the nose cone;
c. Remove the silicone adapter out of the housing by pulling it upwards.Use a wash bottle to accurately rinse the adapter. Blow out the liquid and allow to dry completely.
d. Remove the filter and replace with a new onw
e. Re-assembled.

9. **Test di tenuta** / ***Leak test***
Inserire una pipetta e aspirare il liquido almeno fino alla metà della capacità della pipetta. Tenere la pipetta sopra un idoneo contenitore. Se il liquido gocciola dalla punta della pipetta, smontare e rimontare correttamente il tutto (ved. 8).
Attach a pipette and aspirate liquid to minimum of half the capacity of the pipette. Hold the pipette over a suitable reservoir. If liquids drips from the pipette tip, dismantle the unit (see 8) and re-assemble correctly.

10. **Reso per la riparazione / Return to Repair**
Quando si restituisce il Levo per riparazione, accertarsi che lo strumento sia stato pulito e decontaminato. Richiedere un modulo per la dichiarazione di decontaminazione.
When returning Levo for repair, please ensure the instrument has been cleaned and decontaminated.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS